

## **Qui comincia la La quarta Parte di questo Libro che è chiamato l'Art Almadel di Solomone**

Traduzione di Ammavuta Giuseppe

La proprietà intellettuale della traduzione è dell'autore

Il presente testo può essere stampato solo per uso personale.

Qualsiasi altro uso, soprattutto a scopo commerciale è vietato

Tramite questa arte, Salomone ottenne grande saggezza dagli Angeli Principali che governano le quattro Altezze (cori o torri) del Mondo: ma dovete sapere che ci sono quattro Altezze che rappresentano i quattro Angoli (del cielo) dell'Ovest, Est nord e Sud: i quali sono a loro volta divisi in 12 parti; ovvero, tre per ogni parte. E gli Angeli di ognuna di queste parti hanno le loro particolari virtù e poteri, come sarà mostrato in seguito & c.

Fate questo Almadel di cera bianca e pura; ma gli altri devono essere del colore appropriato all'Altezza. Deve essere di 4 pollici quadrati, e di 6 pollici su ogni lato. In ogni angolo ci deve essere un buco, e tra un buco e l'altro scrivete con una penna nuova le seguenti parole e nomi di Dio. Ma questo sarà fatto nel giorno ed ora di Sol.

Scrivete sulla prima parte verso l'Est, ADONAIJ, HELOMI, PINE. E sul secondo lato che è la parte Meridionale HELION, HELOI, HELI. E sulla parte Dell'ovest JOD, HELOI, AGLA, e sulla quarta parte che è quella verso nord scrivete TETRAGRAMMATON, SHADAI, JAH.

E tra i primo e le altre parti fate il pentacolo di Solomone così: ☆, e tra il primo quarto scrivete ANABONA questa parola, e nel mezzo dell'Almadel fate una figura a sei angoli così: ☆., e nel mezzo di questa un triangolo, dove devono essere scritti questi nomi di Dio HELL, HELION, ADONAIJ, e questo ultimo nome va scritto sulla figura a sei angoli, così come nell'esempio.

E con la stessa cera devono essere fatte quattro candele. E loro devono essere dello stesso colore dell'Almadel. Dividete la cera in tre parti: una per fare l'Almadel, e le altre due parti per fare le candele. E lasciate venire fuori da ognuno di loro un piede della stessa cera per sostenere l'Almadel. Una volta fatto questo, dovete fare un sigillo di oro puro o argento (ma d'oro è migliore) sul quale devono essere incisi questi tre nomi HELION, HELLUION ADONAIJ.

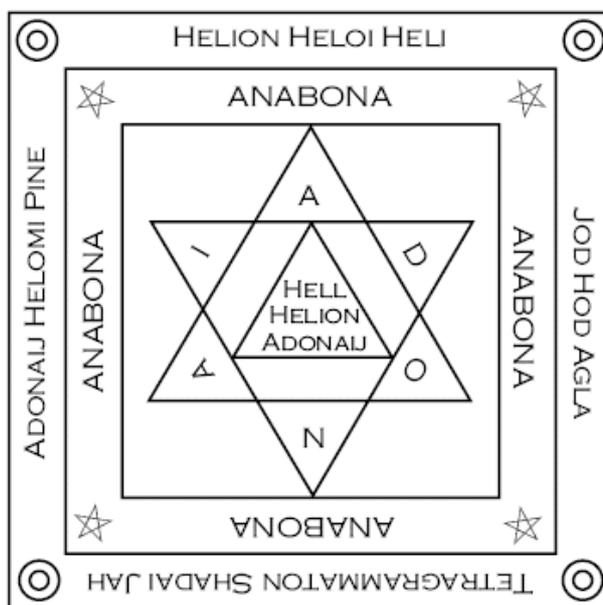
E notate che la prima Altitudine stata chiamata Chora Orientis, o l'Altitudine Est. (torre dell'est)

E se volete fare un esperimento in questo Chora, esso dovrà essere fatto nel giorno e nell'ora del Sole. Ed il potere ed i servizi di quegli Angeli sono fare tutte le cose fruttifere (che danno frutto), e per incrementare sia gli animali che i vegetali, in creazione e generazione, aumentando la nascita dei bambini, e rendendo fertili le donne sterili.

Ed i loro nomi sono questi: ALIMIEL, GABRIEL, BARACHIEL LEBES, HELISON.

E ricordatevi bene che non deve pregare per nessun Angelo che non sia di quelli che appartengono all'Altitudine che desiderato invocare.

E quando operate, ponete le quattro candele sopra quattro candelieri, ma state attenti a non accenderle prima che incominciate ad operare.



Poi ponete l'Almadel tra le quattro candele sul un piede cereo che viene dalle candele, e posate il sigillo d'oro sull'Almadel, ed avendo pronta l'invocazione scritta su una pergamena vergine, accendete le candele e leggete l'invocazione.

E quando lui apparirà sarà nella forma di un Angelo che tiene in mano una bandiera o stendardo con una croce bianca, con il corpo avvolto in una bella nuvola, ed il volto bello e splendente, e sulla sua testa una corona di rose. Lui ascenderà sull'Almadel, come fosse un velo o una nebbia.

Allora l'esorcista deve avere pronto un vaso di terracotta dello stesso colore dell'Almadel, ed un'altro della stessa fornitura, a forma di bacinella. Metteteci dentro alcune ceneri calde o carboni, ma non troppo affinché non si squagli la cera dell'Almadel. E metteteci dentro anche tre piccoli grani di resina (incenso) in polvere così che possa bruciare e il suo profumo salire attraverso i buchi dell'Almadel.

Ed appena l'Angelo ne sentirà l'odore, comincerà a parlare con una voce bassa, chiedendo quali siano i vostri desideri, e quello per cui avete chiamato i Principi ed i Governatori di questa Altitudine.

Allora dovete rispondergli dicendo: *Io desidero che tutte le mie richieste possono essere accolte ed io prego che possano essere esaudite: e fatelo apparire per i Vostri servigi e dichiarate ciò che deve essere fatto, a Dio piacendo.* Aggiungendo ulteriori dettagli sulle vostre richieste, pregando con umiltà per quello che è giusto e onesto: e lo otterrete da lui.

1. una croce uguale-armata è disegnata nel manoscritto, mentre seguendo la parola "croce."

Ma se lui al momento non appare, allora dovete prendere il sigillo d'oro, e con questo fare tre o quattro marchi sulle candele, ed in questo modo l'Angelo apparirà subito come sopra descritto. E quando l'Angelo andrà via, riempirà l'intero posto con un odore dolce e piacevole che persisterà per molto tempo.

E notate che il sigillo d'oro servirà e sarà usato in tutte le operazioni di tutte e quattro le Altitudini.

I colori che appartengono alla prima altitudine, o Chora, è il lilla bianco, il secondo chora è un perfetto colore rosso rosa, il terzo chora è un verde mescolato con un colore bianco argento, il quarto chora è nero mescolato con un colore verdolino o spento del secondo chora o Altitudine

Notate che le altre tre altitudini, con i loro segni e principi possono esercitare potere sui beni e le ricchezze e possono rendere ogni uomo ricco o povero. E come il primo chora dona crescita e abbondanza ( fertilità) (incremento e fruttificazione) così questi danno ( possono dare) calo e sterilità

E se qualcuno desidera operare con ognuno dei tre seguenti choras o altezze, essi devono farlo nel giorno del sole (domenica) nel modo sopra mostrato.

Ma non pregate per nessuna cosa che sia contro Dio e le sue leggi, ma che Dio possa esaudire i vostri desideri secondo le leggi ed il corso della natura.

Tutti gli oggetti ( corredo, attrezzatura) che saranno usate dovranno essere del colore dell' Almadel ed i Principi del secondo Chora sono chiamati:APHIRIZA, GENON, GERON, ARMON, GEREIMON.

E quando voi operate inginocchiatevi prima davanti all' Almadel, con i vestiti dello stesso colore, in uno studio appeso "closet hung" del solito colore per la santa apparizione che sarà del solito colore E quando egli apparirà, ponete un vassoio di terracotta sotto l' Almadel con fuoco o ceneri calde e 3 grani di incenso per profumare come prima

e quando l' Angelo odorerà lui volgerà il volto verso di voi, chiedendo a voce bassa all'esorcista perché abbia chiamato i principi di questo chora o altitudine.

E voi dovete rispondere come prima: Io voglio che le mie richieste siano accolte ed i loro contenuti esauditi.E fatelo apparire per i Vostri servigi e declamate ciò che deve essere fatto Dio piacendo.

E non dovete essere angosciati, ma parlate umilmente, dicendo: io mi raccomando completamente ai tuoi servigi ed io ti prego, principe di questa latitudine, che io possa godere ottenere tutte le cose secondo i miei desideri ( wishes and desires) e potete inoltre esprimere mentalmente tutti i dettagli nella vostra preghiera. E fate lo stesso nelle due Choras seguenti

#### *Del secondo Chora o Altitudine*

Notate che le altre tre Altitudini, con i loro Segni e Principi possono esercitare potere sui beni e le ricchezze e possono rendere ogni uomo ricco o povero. E come il primo Chora dona crescita e abbondanza (fertilità) (incremento e fruttificazione) così questi danno ( possono dare) calo e sterilità E se qualcuno desidera operare con ognuno dei tre seguenti Choras o Altezze, dovrà farlo nel giorno del sole (domenica) nel modo sopra mostrato.

Ma non pregate per nessuna cosa che, sia contro Dio e le sue leggi, ma che Dio possa esaudire i vostri desideri secondo le leggi ed il corso della natura.

Tutti gli oggetti (corredo, attrezzatura) che saranno usati dovranno essere del colore dell' Almadel ed i Principi del secondo Chora sono chiamati:APHIRIZA, GENON, GERON, ARMON, GEREIMON.

E quando voi operate inginocchiatevi :prima davanti all' Almadel, con i vestiti dello stesso colore, in uno studio del solito colore per la santa apparizione che sarà del solito colore. E quando egli apparirà, ponete un vassoio di terracotta sotto l'Almadel con fuoco o ceneri calde e 3 grani di incenso per profumare come avete fatto prima e quando l'Angelo sentirà l'odore, volgerà il volto verso di voi, chiedendo a voce bassa all'esorcista perché abbia chiamato i Principi di questo Chora o Altitudine.

E voi dovete rispondere come prima: io voglio che le mie richieste siano accolte ed i loro contenuti esauditi. E fatelo apparire per i Vostri servigi e dichiarate ciò che deve essere compiuto, a Dio piacendo. .

E non dovete essere angosciati, ma parlate umilmente, dicendo: *io mi raccomando completamente ai*

*tuoi servigi ed io ti prego, Principe di questa Altitudine, che io possa godere e ottenere tutte le cose come mi auguro e desidero.* E potete inoltre esprimere mentalmente tutti i dettagli nella vostra

preghiera. E fate lo stesso nelle due Choras seguenti.

L'angelo della seconda altitudine apparirà nella forma di un giovane bambino con vesti di raso, del colore di una rosa rossa, con una corona di garofani rossi sopra la sua testa. Il suo viso guarda verso il cielo ed è di colore rosso, ed è circondato da un fulgido splendore come i raggi del sole.

Prima che vada via si rivolgerà all'esorcista dicendogli, *io sono tuo amico e fratello*. E illuminando l'aria che lo circonda con il suo splendore, lascerà un piacevole profumo che durerà a lungo sopra le loro teste.

#### *del terzo Chora o Altitudine*

In questo Chora voi dovete fare tutte le cose descritte prima per le altre due, Gli angeli di questa altitudine sono: ELIPHANIASAI, GELOMIROS, GEDOBONAI, TARANAVA & ELOMINA.

Loro appaiono nella forma di piccoli bambini o piccole donne, vestiti con colori verde e argento molto deliziosi da vedere, ed una corona di foglie di alloro con bianco e colori sulle loro teste. E sembra che i loro visi guardino un poco verso il basso.

E essi parlano come gli altri all'esorcista, e lasciano un profumo dolce e possente dietro di loro.

#### *Del quarto Chora o Altitudine*

In questo Chora voi dovete fare come prima per gli altri, e gli Angeli in questo Chora sono chiamati BARCAHIEL, :GEDIEL, GEDIEL, DELIEL e CAPITIEL.

Loro 'appaiono nella forma di piccoli uomini o ragazzi, con vestiti di colore nero mescolato al verde scuro; e nelle loro mani tengono un uccello che è nudo; e le loro teste sono circondate da un brillante scintillio di vari colori. Loro lasciano un dolce profumo dietro a loro, ma differisce dagli altri in qualche cosa.

#### *I tempi per invocare gli Angeli*

Notate che ci sono dodici Principi, accanto a quelli delle quattro Altitudini: e loro si distribuiscono fra loro i vari uffici, e ognuno governa trenta giorni ogni anno. Ora sarà inutile chiamare qualcuno degli Angeli a meno che non sia uno di quelli che governano dato che ogni Chora o altitudine ha il suo tempo limitato, secondo i dodici segni dello Zodiaco; ed è quando il Sole è in quel Segno, che gli Angeli che appartengono a quel Segno hanno il governo [e possono essere invocati]

Per esempio: supponete che io voglia chiamare i primi due dei 5 che appartengono al primo Chora. Allora scegliete la prima domenica a marzo, dopo che il Sole è entrato in Ariete: e dopo faccio un esperimento. E così voi fate lo stesso, se volete, la domenica dopo di nuovo.

E se voi chiamerete i secondi due che appartengono al primo Chora, sarà nella domenica dopo che il Sole entra in Toro ad aprile. Ma se voi chiamerete l'ultimo dei 5, allora dovrete prendere quelle domeniche che sono, in maggio dopo che il Sole è entrato in Gemelli, per fare il vostro esperimento.

Fate lo stesso nelle altre Altitudini, che hanno tutte un modo di lavorare. Ma le Altitudini hanno nomi formati separatamente nella sostanza dei cieli, ed anche un Carattere.

E quando gli Angeli sentono i nomi di Dio che sono attribuiti a loro, loro, lo sentono in virtù di quel Carattere ( della sua natura) . Perciò è invano chiamare alcun Angelo o spirito a meno che lui non conosca il nome per chiamarlo.

Perciò osservi la forma del seguente scongiuro o invocazione:

#### L'Invocazione

O tu grande, benedetto , e glorioso Angelo di Dio (Nome) che comanda e governa nel ( numero) Chora o Altitudine. Io sono il servitore dell' Altissimo, il tuo stesso Dio ADONAIJ, HELOMI, E PINE, ed io ti comando nel Suo nome, al quale devi obbedienza, tu che sei stato elevato a Re dal divino potere di Dio, che tu immediatamente discenda dai tuoi ordini o dai luoghi ove dimori per venire a me e mostrarti in modo che possa vederti chiaramente e udirti distintamente.

O tu grande e potente (Nome dell'angelo), che il potere di Dio ha consacrato al governo di tutti gli

animali. Vegetali e minerali, e fai che loro e tutte le creature di Dio possano crescere, moltiplicarsi e produrre seconda la loro specie e natura.

Io, il servo dell'Altissimo Dio al quale devi obbedienza, prego e umilmente ti supplico di venire dalla tua residenza celeste, e di mostrarmi tutte le cose che io desidererò da te, cosicché nei tuoi uffici tu possa o voglia o tu sia capace di compiere, se Dio lo permette.

O tu servitore della misericordia (N), io umilmente ti imploro e supplico per questi santi e benedetti nomi del Tuo Dio ADONAIJ, HELLOMI, PINO;

Ed io ti costringo anche e per questo potente nome ANABONA, che tu appai immediatamente visibilmente e chiaramente nella tua propria forma e gloria dentro e attraverso questa pietra di cristallo, che io posso chiaramente vederti, e distintamente udirti, e che io possa avere la tua benedetta e gloriosa assistenza angelica, la tua intima amicizia e costante compagnia, comunanza ed istruzione, ora e sempre, a informarmi ed esattamente istruirmi nella mia ignoranza ed intelletto depravato, giudizio e comprensione, ed assistermi sia qui ed anche in tutte le altre verità, attraverso l'Eccelso ADONAIJ, Re di Re il donatore di tutte le buone cose che nella sua generosa e paterna misericordia si è piacevolmente compiaciuto di darmi. .

Perciò, O tu Angelo benedetto (N), tu possa essermi amichevole, come finora Dio Ti ha dato potere e presenza, appariscimi, che io posso cantare coi suoi Angeli santi.

O Mappa Laman, Alleluia. Amen.

Quando lui appare, intrattenetelo o intratteneteli gentilmente; e poi chiedete quello che è giusto e legale, e che è corretto ed appropriato al suo ufficio. E potrete ottenerlo

Così finisce il quarto libro chiamato l'Almadel di Solomone il Re.

1. *Usate i dio-nomi che governano l'Altitudine che è invocata, qui e nei paragrafi seguenti.*  
-l'ed.

8

## Afterword

L'Ars Almadel completa le sezioni maggiori del Lemegeton; la rimanente sezione, Ars Nova, è più un'appendice che un libro in se stesso. Fra loro, queste quattro sezioni provvedono a un ragionevole e comprensivo sistema di accesso ai poteri dell'universo magico; demoniaco (Goetia), terrestre (Theurgia Goetia), planetario (Ars Paulina) e zodiacale (Ars Almadel).

È interessante notare che, come i poteri che devono essere invocati siano divenuti progressivamente più grandi, il metodo di chiamata divenga progressivamente più semplice. Uno si prepara ad invocare un spirito di Goetia come per una guerra di magia minore; un solo lavoro del Almadel può essere portato a termine davanti a una colazione. Questo è in accordo con l'idea medievale che quegli spiriti che sono servitori di Dio vogliono per assistere l'umanità, e verranno prontamente se propriamente chiamati; le minacce e la forza usate sugli spiriti di Goetia non sono richieste per gli spiriti più alti, e può infatti essere un insulto per loro.

Le quattro Altitudini dell'Almadel non sono precisamente affini con le quattro direzioni, o con gli Elementi. Piuttosto sembrano che rappresentino i punti dell'equinozio e del solstizio, visti come i punti fermi dello zodiaco e delle stagioni. Loro sono chiamati "angoli", nello stesso modo che l'orizzonte e punti verticali di un tabella astrologica sono chiamati "angoli". I Loro colori appaiono meglio come stagionali piuttosto che degli elementi della natura; bianco la pura e immacolata freschezza della brezza di primavera, il rosso calore dell'estate, il verde delle piante mature invigorito dalle piogge di autunno, e l'oscurità del pieno Inverno.

Ogni Altitudine a turno governa una stagione e i tre segni dello zodiaco che vi appartengono, non come suggerito da Carroll "Poke" Runyon, i tre segni di un solo elemento o il segno Cardinale da solo. Questo è chiaro dal calcolo dei tempi descritto dalla invocazione: i primi due Principi di una Altitudine governano il segno Cardinale della stagione, i secondi due governano il segno Fisso, e l'ultimo governa il Mutevole. L'idea di Runyon di sostituire i nomi dei quattro Arcangeli degli Elementi per i Principi sarebbe improprio; probabilmente potrebbe portare allo stesso genere di risultato, ma non quello che si intende da questo lavoro.

Runyon asserisce anche che le candele sono progettate per andare dentro ai buchi dell'Almadel, ma questo non è chiaramente il caso dalla descrizione. Piuttosto, nelle candele devono essere fatte delle piccole sporgenze , così che (con l'altezza supplementare fornita dal candelieri) sia abbastanza elevato per permettere che sotto venga posta una piccola ciotola per l'incenso Per pratiche considerazioni, le candele dovrebbero sostenere l'Almadel agli angoli piuttosto che lungo i lati, ma le sporgenze non dovrebbero essere così grandi da rendere impraticabili i buchi.

I poteri menzionati per questi angeli sono piuttosto vaghi, e nel caso di tre dei Chora, anche piuttosto inutile. Ma il primo paragrafo del documento è accurato nel far notare che “ogni uno di questi [dodici] parti hanno le loro particolari virtù e poteri.” Determinando così la loro esplicita associazione coi segni, ne segue che i loro poteri sono associati coi segni che loro dominano. Ad esempio: mestieri e ricchezza sotto il Toro, arti e comunicazioni sotto i Gemelli o Vergine, diplomazia e pubbliche relazioni sotto la Bilancia, costruzioni e governo sotto il Capricorno, e così via.